



### Chers amis,

Le théâtre, lieu de rencontre et d'échange, permet que s'opère, en un temps donné, la mystérieuse alchimie entre une œuvre, ses interprètes et un public. C'est pourquoi, vous présenter notre nouvelle saison s'accompagne toujours d'une certaine impatience mêlée d'inquiétude. La programmation 2017/ 2018, comme les précédentes, est l'aboutissement de longues et patientes recherches, de discussions passionnées, de choix douloureux. Nous voulons partager avec vous des œuvres qui nous ont intéressés, intrigués, émus, qui nous ont fait réfléchir et nous ont, peut-être même, indignés. Ce sont tous des spectacles qui témoignent d'un beau travail théâtral diversifié et de qualité, et qui s'adressent à tous publics.

Le répertoire classique est bien représenté avec *Le Marchand de Venise* de Shakespeare et *Le Bourgeois Gentilhomme* de Molière, dans des mises en scène à la fois très modernes et respectueuses du texte. *Le Bonheur des Dames* propose une adaptation de célèbre roman d'Emile Zola dans une belle mise en scène tourbillonnante.

Des pièces traitent de sujets de la vie contemporaine sur le mode de l'humour, voire même de la franche comédie et qui ne manqueront pas de nous interroger sur nos propres comportements : **Vous plaisantez Monsieur Tanner !** d'après le roman de Jean-Paul Dubois ; **L'amant** de Harold Pinter : **La valse du hasard** de Victor Haïm.

Des pièces abordent des sujets graves et douloureux mais qui n'excluent pas un certain sourire qui appelle au courage et à l'optimisme : *D'autres vies que la mienne* d'après le roman d'Emmanuel Carrère et *Oscar et la Dame rose* d'Éric-Emmanuel Schmitt.

Des pièces évoquent des faits ou des personnages marquants de l'histoire contemporaine : Luz d'après le roman d'Elsa Osorio sur la question de la disparition d'enfants en Argentine ; **Marilyn** intime de et par Claire Borotra qui montre la part secrète et fragile de l'icône hollywoodienne.

Nous sommes heureux de vous offrir ce bouquet de dix spectacles. Nous espérons que vous partagerez nos enthousiasmes et que vous serez nombreux à chacune de nos représentations. Comme vous le voyez nos tarifs restent très attractifs et en choisissant une de nos formules d'abonnements vous réalisez des économies. Plusieurs formules d'abonnements très intéressantes sont proposées aux élèves/étudiants de moins de 25 ans et à leurs familles, et les tarifs spéciaux au guichet pour les moins de trente ans mettent le théâtre à la portée du plus grand nombre. Choisir une de ces nombreuses formules d'abonnements, vous vous assurez de voir des spectacles dans les meilleures conditions, et surtout vous nous aidez et vous nous encouragez! Car nous avons besoin de votre soutien comme celui de tous nos partenaires institutionnels et privés.

Bonne saison de passion théâtrale!

Viviane Corbineau, présidente des ATP de la Côte Basque

Les Amis du Théâtre de la Côte Basque est une association loi1901 qui bénéficie du soutien des collectivités publiques. Elle est aidée aussi grandement par les commerçants de l'agglomération qui acceptent les affiches des spectacles ou font des dons pour l'accueil des comédiens. Elle remercie particulièrement le Musée du chocolat de Biarritz dont les dons laissent de délicieux souvenirs aux équipes artistiques.

#### **JEUDI 19 ET VENDREDI 20 OCTOBRE 2017**

## Oscar et la Dame Rose

#### D'ÉRIC-EMMANUEL SCHMITT

LE COLISÉE • 20H30 Durée : 1h15

Mise en scène : Jean Chollet Technique : Pierre Montandon

Production : COMPAGNIE LA MARELLE

Avec: Nathalie Pfeiffer

**¬**omment expliquer à un enfant de 10 ans Ugu'il va mourir ? Et gu'il est possible, si on le veut, de ne pas avoir peur de la mort ? Qu'elle n'est pas une punition mais un fait ? Oscar séjourne à l'hôpital pour les enfants. Ni les médecins ni ses parents n'osent lui dire la vérité sur sa maladie. Seule Mamie Rose. la « dame rose » qui vient faire des visites dans cet hôpital, communique avec lui sans détour. Pour le distraire, elle lui propose un jeu : faire comme si chaque journée comptait désormais pour dix ans. Et pour qu'il se confie davantage, elle lui suggère aussi d'écrire à Dieu. Ces lettres décrivent douze jours de la vie d'Oscar, douze jours qui seront peut-être les derniers, mais qui, grâce à Mamie Rose, deviendront légende.

« Nathalie Pfeiffer possède l'énergie et l'humour de ces deux personnages, ce qui n'exclut pas, en creux, une immense tendresse très pudique. Comme cette comédienne est heureusement contagieuse! Elle nous régale... J'ai aimé ce spectacle de Jean Chollet qui m'a ému sans solliciter mon émotion, amusé sans forcer le rire. On ressort plus humain, sans presque se rendre compte qu'il faut beaucoup d'art pour faire oublier l'art...» Éric-Emmanuel Schmitt

« Dans l'écriture même de Schmitt, il y a une forme de distance qui interdit une réalisation scénographique trop réaliste. Il faut donc songer à un « espace de narration », ce qui permettra justement cette distance. En même temps, l'écriture de Schmitt ménage une très large place aux dialogues, comme autant de petites scènes de théâtre, insérées dans un récit. Notre réalisation essaiera de tenir compte de ces deux niveaux d'écriture, en laissant une large place aux émotions. » Jean Chollet



### JEUDI 16 ET VENDREDI 17 NOVEMBRE 2017

## Vous plaisantez, Monsieur Tanner!

D'APRÈS JEAN-PAUL DUBOIS LE COLISÉE •

20H30 Durée: 1h15

Mise en scène : David Teysseyre Scénographie : David Teysseyre

Lumières : Vincent Lemoine

Production:

THÉÂTRE DU CABESTAN Avec : Roch-Antoine Albaladéjo



Avant d'hériter de la maison familiale, Paul Tanner menait une existence paisible. Mais depuis qu'il a décidé de la restaurer, rien ne va plus! Maçons déments, couvreurs délinquants, électriciens fous, tous semblent s'être donné le mot pour lui rendre la vie impossible. Chronique d'un douloureux combat, galerie de portraits terriblement humains: le récit véridique d'un chantier infernal, coloré d'une bonne dose d'humour... noir!

Du roman de Jean-Paul Dubois qui livre un incroyable regard sur la nature humaine, David Teysseyre signe, en prenant le parti de confier à un seul comédien l'interprétation de tous les personnages, une mise en

scène astucieuse, épurée, principalement concentrée sur la direction d'acteur, dans une scénographie confinée, hostile et en équilibre instable.

LA TERRASSE : « Une mise en scène et une scénographie réglées au millimètre. Roch-Antoine Albaladéjo interprète sans faillir et avec vivacité tous les rôles. »

LE NOUVEL OBS : « Bien dirigé par David Teysseyre, Roch-Antoine Albaladéjo passe sans problème d'un personnage à l'autre. Il sait tout faire. . . »

LE FIGAROSCOPE : « Avec beaucoup de talent, le comédien s'empare des formules ravageuses et du ton satirique du texte. Une très belle performance. »

VALEURS ACTUELLES: « Sous la direction de David Teysseyre, Roch-Antoine Albaladéjo fait tous les métiers, tour à tour couvreur, électricien, chauffagiste... Mais c'est comme acteur qu'il excelle. » **8** Févr.

8 Mars

22 Mars

5 6 AVRIL

## Le bonheur des dames

#### D'APRÈS ÉMILE ZOLA

#### GARE DU MIDI • 20H30 Durée : 1h35

Ecrit et Mis en scène : Florence Camoin

Vidéo : Christoph Guillermet Lumières : Anne Gayan Costumes : Elisabeth de Sauverzac

Décors: Philippe Blanc

Production: ATELIER THÉÂTRE ACTUEL ET

THÉÂTRE DE SAINT-MAUR

Avec : Alexis Moncorgé, Olivia Demorge, Anna Strelva, Laurent Feuillebois, Caroline Darnay, Claire Faurot, Sylvie Guermont, Alain Guillot, Xavier Girard, Sarah Bloch, Pierre-Marie de Lengaigne

Douze comédiens pour jouer plus de vingt personnages, des costumes somptueux, de la chanson de rue, de l'opérette, de l'impressionnisme, un système astucieux de décor vidéo qui ajoute à la magie pour créer le mouvement du grand magasin : le foisonnement du roman de Zola est parfaitement rendu. Cette adaptation théâtrale sait créer autour du couple Octave-Denise toute l'atmosphère enfiévrée de la naissance des grands magasins et suggérer le changement qui s'en suivra dans la société et dans la vie des femmes.

HISTORIA: « La pièce suit fidèlement le roman et en tire la quintessence. En une heure et demie, les grands thèmes – l'avènement du prêt-à-porter, la promotion sociale des femmes via le travail de vendeuses, l'histoire d'amour entre Octave et Denise, mais aussi l'émergence d'une concurrence féroce entre grands magasins et la naissance de la société de consommation – en sont habilement évoqués et entrecoupés d'intermèdes chantés, airs de rues et morceaux lyriques où se distinguent Claire Faurot et la soprano Sarah Bloch, donnant à cet univers chatoyant et cruel sa tonalité très parisienne. [...] Bravo pour ce pur moment de bonheur avec une mention spéciale pour les robes à crinolines rondes de ces dames. » Véronique Dumas

PARISCOPE: « La scénographie aux couleurs impressionnistes, s'appuyant sur des panneaux mouvants et des projections vidéos, nous plonge dans la Belle Epoque. Dans la mise en scène enlevée de Florence Camoin, la troupe tient le rythme. La charmante Denise, droite dans ses bottes, humaine et chaleureuse, est incarnée avec délicatesse par Olivia Demorge. Alexis Moncorgé nous a, quant à lui, emballés dans le rôle d'Octave Mouret. Le bougre ne manque décidément pas de charme. Pour certains, le nom de Moncorgé n'est pas inconnu. Alexis, digne descendant de Jean Gabin, a hérité du talent de son aïeul. Bon sang ne saurait mentir... » Marie-Céline Nivière

LA TERRASSE: « Florence Camoin ressuscite l'ambiance du Second Empire et orchestre l'adaptation du roman de Zola consacré à l'essor des grands magasins. Un spectacle de jolie facture autour d'une belle histoire d'd'amour.[...] La troupe réunie par Florence Camoin ressuscite la fièvre acheteuse et amoureuse du roman de Zola avec un solide talent, pour un spectacle théâtralement efficace et plaisamment romanesque. » Catherine Robert





Le marchand de Venise

#### DE WILLIAM SHAKESPEARE

#### GARE DU MIDI - 20H30 Durée: 1h30

Mise en scène : Pascal Faber Traduction: Florence Lecorre-Person

Adaptation: Pascal Faber et Florence Lecorre-Person Lumières : Sébastien Lanoue

Costumes : Madeleine Lhopitallier Chant: Raphaëlle Cohen Univers sonore : Jeanne Signé Production: COMPAGNIE 13

Avec: Michel Papineschi, Philippe Blondelle, Séverine Coianot, Frédéric Jeannot,

Régis Vlachos, Charlotte Zotto.

'intrique tient en quelques mots : Antonio emprunte 3000 ducats à l'usurier juif Shylock afin d'aider son ami, Bassanio, à conquérir la belle et riche Portia, à l'issue de l'épreuve des coffres d'or, d'argent et de plomb. Antonio ne pouvant rembourser la somme, Shylock exige que soit prélevée une livre de chair sur le corps de son débiteur. Le drame se dénouera dans la félicité grâce à l'ingéniosité de Portia.

« Dans Le Marchand de Venise comme dans d'autres pièces de Shakespeare, l'ambiguïté est au centre de l'œuvre. Il y a des mises en regard et des jeux d'ironie : Shylock vu par les chrétiens, et les chrétiens vus par Shylock. Mais quel est le point de vue de Shakespeare ? Il n'y a pas de point de vue de Shakespeare. Il y a une pièce. » Jean-Michel Déprats

« Le charme du Marchand de Venise est de proposer une galerie de personnages qui sont tous troubles et ambivalents, attachants et haïssables à la fois... J'ai voulu confronter sur scène non pas un débat d'idées mais des êtres humains avec toutes leurs différences. leurs extrêmes, leurs douleurs, et concentrer mon point de vue sur l'histoire racontée par Shakespeare. Mais il est évident que le débat aura lieu, et c'est tant mieux, » Pascal Faber

**JEUDI 11 JANVIER 2018** 

LE MONDE : « Un spectacle, qui en nous faisant grâce de la démesure, donne libre cours aux spectateurs d'être touchés simplement par ces vagues réfléchissantes de la parole, à la portée de nos mirages, de nos humeurs les plus ordinaires, irrésolues ou fatidiques, et aui témoiane de l'intemporalité de Shakespeare, sinon de son actualité, »

Le JDD : « Cela va vite, c'est moderne, c'est Shakespeare aujourd'hui et maintenant. »

LES TROIS COUPS : « Immense Michel Papineschi. Le plus bel hommage que l'on aurait pu imaginer à Shylock. »



#### DEVENIR AMIS DU THÉÂTRE...

#### L'ATP DE LA CÔTE BASQUE QU'EST CE QUE C'EST ?

L' ATP de la Côte Basque est une association membre de la Fédération Nationale des Associations de Théâtre Populaire. Créée en 1966, par un groupe de passionnés désireux d'amener des nouveaux publics au théâtre, elle continue 50 ans après de proposer des spectacles variés, pour tous. L'association est soutenue par les pouvoirs publics et notamment la Ville de Biarritz.

#### **POURQUOI ADHÉRER?**

Adhérer c'est marquer son appartenance à notre association et soutenir ainsi la proposition de Théâtre pour tous ; c'est rejoindre une association vivante et conviviale qui fonctionne grâce au bénévolat, au militantisme, et à l'envie de faire partager et connaître le Théâtre sous toutes ses formes. C'est aussi être informé de toutes les activités des ATP et de ses moments conviviaux.

#### **POURQUOI S'ABONNER?**

Pour bénéficier des meilleures places garanties, pour faire de sérieuses économies, pour pouvoir payer en plusieurs fois, pour s'inciter à découvrir de nouvelles choses.

#### **COMMENT S'ABONNER?**

En remplissant le bulletin d'adhésion, en écrivant lisiblement et en cochant les dates choisies et en envoyant le chèque à l'adresse des Amis du Théâtre (voir au dos).

#### LES FORMULES D'ABONNEMENT

Des formules souples : 6, 8 ou 10 spectacles. Les meilleures places pour les abonnés : tous les abonnés seront placés en première catégorie pour les spectacles à la Gare du Midi et au Casino Municipal. Le placement au Colisée est libre.

### ET POUR LES PLUS JEUNES ET LEURS PARENTS!

L'abonnement jeune et l'abonnement parent. Un abonnement élève (collégien-lycéenétudiant de moins de 25 ans) est proposé. C'est un abonnement de 6 spectacles à la Gare du Midi et au Casino Municipal au prix de 35 € (adhésion incluse).

Afin de favoriser le théâtre en famille, le même abonnement, avec le même choix de spectacles est proposé aux parents (deux adultes maximum) au prix de 75 € (adhésion incluse). Se renseigner directement auprès des Amis du Théâtre ou auprès du professeur relais de l'établissement (si déterminé).

#### THÉÂTRE EN FAMILLE

Pour ceux qui ne souhaitent pas s'abonner : un enfant scolarisé dans un établissement du département bénéficie d'un tarif à 9€ et l'adulte (2 maximum) qui l'accompagne bénéficie d'un tarif à 12€.

#### **PERMISSION DE MINUIT**

Les Amis du Théâtre sont partenaires de l'opération mise en place par Biarritz Culture (un élève biarrot et un ou deux adultes qui l'accompagnent bénéficient du tarif « Découverte » sur présentation de la carte).

FICHE D'ADHESION ET D'ABONNEMENT							
NOM	Prénom						
Adresse							
Code Postal Ville							
Tél Courriel :							
Profession :	Année de naissance :						
Année du 1 <sup>er</sup> abonnement :							
CHOIX DES SPECTACLES							
Dates		Abonnement PASSION (10 spectacles à cocher)	Abonnement PLAISIR (8 spectacles à cocher)	Abonnement RENDEZ-VOUS (6 spectacles à cocher)			
JEU 19 OCT. 17	Oscar et la Dame rose						
VEN 20 OCT. 17	Oscar et la Dame rose						
JEU 16 NOV. 17	Vous plaisantez, Monsieur Tanner !						
VEN 17 NOV. 17	Vous plaisantez, Monsieur Tanner !						
JEU 14 DÉC. 17	Le Bonheur des Dames						
JEU 11 JANV. 18	Le marchand de Venise						
JEU 8 FÉVR. 18	La valse du hasard						
JEU 8 MARS 18	Luz						
JEU 22 MARS 18	Marilyn intime						

Remplissez le bulletin d'adhésion ci-dessus en écrivant lisiblement et en cochant les dates choisies, puis envoyez-le accompagné du chèque à : AMIS DU THÉÂTRE - 11 AVENUE SARASATE - 64200 BIARRITZ

D'autres vies que la mienne D'autres vies que la mienne

L'amant

L'amant

Le bourgeois gentilhomme

**JEU 5 AVRIL 18** 

VEN 6 AVRIL 18

JEU 3 MAI 18

VEN 4 MAI 18

**JEU 17 MAI 18** 

#### TARIFS AU GUICHET

#### GARE DU MIDI / CASINO MUNICIPAL

IN O IN	UNICIP					
1re CAT.	2º CAT.					
33 €	30 €					
28 €	24 €					
19 €	19 €					
LE COLISÉE						
	00.0					
	19€					
	17€					
CLALLY						
CIAUX	ER CONTRACT					
	12€					
ans,						
	9€					
	1º CAT. 33 € 28 € 19 € SÉE					

#### FORMULES & TARIFS ABONNEMENTS

Abonnement « Passion » : 10 spectacles 1<sup>re</sup> CATÉGORIE : 140 € + 15 € adhésion = 155 €

Abonnement « Plaisir » : 8 spectacles 1<sup>re</sup> CATÉGORIE : 128 € + 15 € adhésion = 143 €

Abonnement « Rendez-vous » : 6 spectacles 1<sup>re</sup> CATÉGORIE : 114 € + 15 € adhésion = 129 €

Abonnement « Élève / Étudiant moins de 25 ans\*» : 6 spectacles en grande salle

1º CATÉGORIE : 30 € + 5 € adhésion scolaire = 35 €

**Abonnement « Parent d'élève / Étudiant\*» : 6 spectacles en grande salle**1<sup>ne</sup> CATÉGORIE : 60 € + 15 € adhésion = 75 €

Les tarifs réduits s'appliquent aux adhérents seuls et aux partenaires (liste des partenaires disponible sur demande). L'ouverture des portes se fait 15 minutes avant la représentation. Les places numérotées ne sont plus garanties après le début du spectacle. Les Amis du Théâtre se réservent le droit de ne pas autoriser l'accès à la salle après le début de la représentation, si cela nuit au bon déroulement du spectacle.

L'ensemble des billets et la carte de saison seront remis lors du premier spectacle choisi ou lors de l'Assemblée Générale lundi 9 octobre 2017 à 18h30 au Colisée.

FICHE	E D'ADHÉSION ET	T D'AB	ONNEN	IENT		
NOM	Prénom					
Adresse						
Code Postal Ville						
Tél Courriel :						
Profession : Année de naissance :						
Année du 1 <sup>er</sup> abonnement :						
CHOIX DES SPECTACLES						
Dates		Abonnement PASSION (10 spectacles à cocher)	Abonnement PLAISIR (8 spectacles à cocher)	Abonnement RENDEZ-VOUS (6 spectacles à cocher)		
JEU 19 OCT. 17	Oscar et la Dame rose					
VEN 20 OCT. 17	Oscar et la Dame rose					
JEU 16 NOV. 17	Vous plaisantez, Monsieur Tanner !					
VEN 17 NOV. 17	Vous plaisantez, Monsieur Tanner !					
JEU 14 DÉC. 17	Le Bonheur des Dames					
JEU 11 JANV. 18	Le marchand de Venise					
JEU 8 FÉVR. 18	La valse du hasard					
JEU 8 MARS 18	Luz					
JEU 22 MARS 18	Marilyn intime					
JEU 5 AVRIL 18	D'autres vies que la mienne					
VEN 6 AVRIL 18	D'autres vies que la mienne					
JEU 3 MAI 18	L'amant					

Remplissez le bulletin d'adhésion ci-dessus en écrivant lisiblement et en cochant les dates choisies, puis envoyez-le accompagné du chèque à l'adresse des Amis du Théâtre (voir au dos).

L'amant

Le bourgeois gentilhomme

VEN 4 MAI 18

**JEU 17 MAI 18** 

#### **JEUDI 8 FÉVRIER 2018**

## La valse du hasard

#### DE VICTOR HAÏM

#### GARE DU MIDI - 20H30 Durée : 1h20

Mise en scène : Carl Hallak et Patrick Courtois

Décor : Bernard Bourdeu Lumières : Philippe Quillet Costumes : Rick Dijkman Musique : Sylvain Gazaignes Crédit photos : Karl Galim

Production: SABINE DESTERNES, GILLES DE LA ROCHEFORDIERE Avec: Marie Delaroche, Patrick Courtois

Une femme meurt après un terrible accident de voiture. Conduite en un lieu étrange encombré de valises qui contiennent les âmes des défunts, elle doit se soumettre à un curieux interrogatoire mené par un Ange. Elle est ainsi amenée à évoquer sa vie, ses failles, ses réussites. Chacune de ses actes est analysé et comptabilisé selon une règle qu'elle ne comprend pas. Sera-telle enfin acceptée dans l'éternité ? Avec ironie et jubilation, Victor Haïm entretient le suspense jusqu'à la fin en conduisant le spectateur à s'interroger sur sa propre vie. Y-a-t-il une vie après la mort ? Qui tire les ficelles du destin ? Quelle est la part de hasard dans la vie ?



LE MONDE : « L'ange interprété par Patrick Courtois à la mine chafouine, est aussi truculent qu'un moine défroqué, et la femme jouée par Marie Delaroche, frémissante de féminité, est très émouvante. » Evelyne Trân

FIGAROSCOPE: « Dans ce type de pièce, tout tient à l'accord musical des interprètes. Qui serait insensible au charme de Marie Delaroche ? Elle est belle et sensible et on lui pardonnerait tout... Est-elle aussi pure qu'on voudrait l'imaginer ? Et cet ange, que veut-il ? Une joute, un jeu, un charme. Très bien écrit et mené. Très joliment interprété. »

PARISCOPE: « C'est un huis-clos tout en tension que nous offre ici Victor Haim. Les deux metteurs en scène ont su saisir de manière habile et inventive toute l'absurdité et l'ironie du texte. On plonge littéralement dans cet univers irréel et angoissant, (...) peuplé de valises censées contenir des corps vidés de leur âme. » 16 17

**14** DÉC.

11 Janv.

**8** FÉVR.

8 Mars

> **22** WARS

5 6

**JEUDI 8 MARS 2018** 

Luz

#### D'APRÈS ELSA OSORIO

#### GARE DU MIDI - 20H30 Durée: 1h15

Adaptation et mise en scène : Violette Campo Chorégraphie et assistance mise en scène : Eugenia Carnevalli

Lumières : Dominique Prunier Vidéo : Médéric Grandet

Musique: Vincent Pommereau Costumes : Sébastien Passot Production: COMPAGNIE THÉÂTRE LES PIEDS DANS L'EAU

Avec: Olivia Algazi, Denise Cobello, Lisa Garcia, Paul-Sébastien Mauch, Enriques Morales

vingt ans, à la naissance de son enfant, ALuz commence à avoir des doutes sur ses origines. Suivant son intuition, elle se lance dans une recherche qui lui révèlera l'histoire de son pays, l'Argentine. Tout commence en 1976. La junte militaire qui a pris le pouvoir, lutte sans merci contre les « subversifs », qui sont pour la plupart enlevés, séquestrés, torturés ou assassinés. Parmi les prisonniers, une femme enceinte, Liliana. À sa naissance, Luz est arrachée à sa mère et donnée à la famille d'un des responsables de la répression. Personne n'a su d'où venait Luz, à l'exception de Miriam, la compagne d'un des tortionnaires, qui s'est liée d'amitié avec la prisonnière et a juré de protéger l'enfant.

Après vingt ans d'ignorance puis de guête, Luz a enfin démêlé les fils de son existence. Elle n'est pas la petite-fille d'un général tortionnaire en charge de la répression sous la dictature argentine ; elle est l'enfant d'une

de ses victimes. C'est face à son père biologique, Carlos, retrouvé en Espagne, qu'elle lève le voile sur sa propre histoire et celle de son pays.

LICRA-REVUE DROIT DE VIVRE : « Cette pièce est remarquablement adaptée d'un roman d'Elsa Osorio pour leauel elle obtint le prix Amnesty international en 2007. Mais c'est la mise en scène de Violette Campo qu'il faut louer. Proche de ce mouvement des grand-mères de la place de mai, qui se battent depuis des années pour retrouver leurs petits-enfants, elle a inventé un dispositif scénique séduisant qui propose des fenêtres différentes sur le temps et use avec doigté de la vidéo entièrement au service du texte. Le jeu des acteurs est excellent et parmi eux on n'est pas près d'oublier Olivia Algazi, dans le rôle d'une pute au grand cœur. » Antoine Spire (Journaliste France Culture/ le Monde)

FALMAG. LA REVUE DE FRANCE. AMÉRIOUE LATINE : « Luz est portée par des comédiens émouvants, par leur ieu et leur propre identité, aui exaltent en nous une démarche militante, nous poussent à l'engagement, témoignent de l'horreur du passé, et qui veulent transformer notre présent, SUBLIME, » Fabien Cohen



**Marilyn** intime

DE CLAIRE BOROTRA

## CASINO MUNICIPAL 20H30 • Durée : 1h10

Mise en scène : Sally Micaleff et Claire Borotra Adaptation théâtrale : Didier Goupil Musique : François Peyrony

Lumière : Jean- Francois Viguier Assistanat : Patrick Séguillon

Costumes: Juliette Chanaud / Séverine Thiébaud

Production: CLEAR PRODUCTIONS /

CLAIRE BOROTRA Avec : Claire Borotra

Marilyn intime est un voyage dans l'intimité de la plus grande icône d'Hollywood...
Marilyn Monroe hante encore nos mémoires.
Sa beauté, son sourire, sa lumière, son sexappeal, sa mort brutale.

Mais derrière l'icône forgée par les studios hollywoodiens se débat une femme seule dans un monde d'hommes. Une femme qui nous ressemble plus qu'on ne le croit, une femme fragile, sensible, intelligente qui surmonte les épreuves, les désillusions, les doutes avec une volonté et une joie de vivre inaltérables jusqu'à ce que le piège se referme sur elle et qu'elle soit rattrapée par la blessure originelle qui la hante : l'absence de cette mère qui l'a abandonnée quand elle était enfant...

THÉÂTROTHÈQUE: « Un texte admirablement écrit et interprété par Claire Borotra, qui nous envoûte, nous charme, nous bouleverse, et nous fait découvrir pour ceux qui la connaissent mal, une Marilyn pleine de tendresse, de fragilité, de désillusions, qui ne demandait qu'à être aimée en tant que femme, et terriblement blessée et marquée par l'abandon de sa mère, et l'absence d'un père qu'elle n'a jamais connu. Claire Borotra vit pleinement son personnage et nous dévoile une actrice pleine de talent, de sensibilité, et de beauté. »

TÉLÉRAMA : « Sensible et attachant »

19 20 OCT.

> 16 17 NOV.

**14** DÉC.

**11** Janv.

**8** Févr.

8 Mars

**22** MARS

5 6

> 3 4 MAI

## D'autres vies que la mienne

#### D'EMMANUEL CARRÈRE

LE COLISÉE • 20H30 Durée : 1h40

Adaptation théâtrale :

David Nathanson et Tatiana Werner Mise en scène et décors : Tatiana Werner

**Lumières : Mathieu Courtaillier** 

**Production: LES AILES DE CLARENCE** 

Avec: David Nathanson

Un comédien, seul en scène, donne corps à des personnages malmenés par la vie. Ils forment ainsi une galerie émouvante de personnages héroïques et touchants. Ces destins parlent de vie et de mort, de maladie, de misère, mais aussi de justice et surtout d'amour. Avec beaucoup de délicatesse et de justesse, chacun de ces récits invite à sortir de soi-même pour partager d'autres vies que les nôtres.

« D'Emmanuel Carrère je pensais (et je pense toujours) qu'il est un guérisseur, alors petit à petit, j'ai commencé à envisager de faire de ces récits magnifiques une pièce, un moment de théâtre d'une infinie tristesse mais aussi d'une beauté sans faille. Avec Tatiana Werner, nous avons imaginé donner corps à ces personnages héroïques et bouleversants et ensemble nous avons adapté le roman. Pour raconter d'autres vies que les nôtres. » David Nathanson

LA TERRASSE: « David Nathanson interprète le narrateur et les personnages de ces morceaux de vie avec beaucoup de justesse et de sobriété. [...] Le tout dans un récit sinueux comme le cours de la vie, qui flirte avec des scènes et des émotions radicales. [...] Le risque du mélodrame est là, affleurant. Mais il est parfaitement évité. Tant dans l'écriture que dans l'interprétation car, tout en nuances, en flegme et en gravité, David

Nathanson porte cette histoire qui fait parfois monter les larmes aux yeux avec une élégante profondeur. L'ensemble vous happe dans un récit étrange et simple. » Eric Demey LE MASQUE ET LA PLUME: « Un grand texte et un très beau spectacle. » Jacques Nerson





D'HAROLD PINTER

LE COLISÉE - 20H30 Durée: 1h20

Mise en scène : Marie-Aline Cresson Scénographie, costumes : Macac **Décors** : Marie-Laure Bruneau Lumières : Florent Barnaud

Production: I.D PRODUCTION-ISABELLE DECROIX

Avec : Laure Portier et Sébastien Rajon

• arah et Richard forment un beau couple. Mariés depuis 10 ans, leur amour semble sans tache. Ils ont trouvé l'équilibre dans l'infidélité. D'un commun accord, Sarah recoit son amant plusieurs après-midi par semaine et Richard est prié de ne rentrer qu'après le départ de ce dernier... Leur transparence nous plonge dans un malaise qui ne cesse de croître tout au long de la pièce. Car qui sontils vraiment? Qui est cet amant qui offre une parenthèse expiatoire? Et qui sommes-nous, nous spectateurs ? Témoins ? Complices ? Oue nous révèle cette mascarade ? Car c'en est une, n'est-ce pas ?

Frôlant l'absurde, le texte de Pinter, aux dialogues quotidiennement subtils, nous balade du vaudeville au thriller psychologique pour révéler une vérité nue...

« D'apparence classique, voire même naturaliste. L'Amant peut être

une comédie de boulevard, avec le mari, la femme, l'amant, et même quelques portes qui claquent. Mais il peut également s'agir d'un drame absurde, tant la situation est improbable et la violence qu'elle engendre irrationnelle [...] Travailler l'Amant, c'est entrer dans un tourbillon de sous-entendus, de faux-semblants, de faux-fuvants, S'il nous faut démêler l'écheveau de leurs masgues et de leurs vérités, le spectateur doit, lui, être pris de vertige. Du rire à l'effroi, les mises en abyme doivent susciter le questionnement sur soi et sur l'autre... » Marie-Aline Cresson

« Un classique mais un classique porté à un tel sommet de qualité théâtrale que l'œuvre de Pinter procure un sentiment à la fois jouissif (le plaisir du spectateur) et inquiétant (la situation absurde de ce couple). La réussite de cette pièce est due aux deux acteurs qui portent haut le texte de Pinter, Sébastien Rajon à la diction superbe, Laure Portier, expressive et fragile à souhait. et bien sûr à Marie-Aline Cresson qui signe une mise en scène inventive, dynamique et élégante. » Fred Lecoeur

16 17 NOV.

14 DÉC.

**MARS** 

# Le bourgeois gentilhomme

Monsieur Jourdain est un riche bourgeois frustré par sa condition qui décide de s'offrir les movens d'une ascension sociale. Entre bassesses et tromperies, il se laisse abuser sans être dupe et se complaît dans la vie de théâtre qu'il s'est créée. Dans un univers musical « Flamenco-Taurin » où les comédiens-musiciens jouent de plusieurs instruments en direct (cajon, guitare, flûte, cromorne...) la scénographie nous plonge dans une arène abritant les différents maîtres chanteurs qui s'amusent à toréer notre Jourdain qui fonce tête baissée dans tous les pièges qu'on lui tend. Le spectacle est saupoudré d'intermèdes musicaux et dansés où les costumes mêlent tradition et fantaisie afin de transmettre, dans l'allegria la plus furieuse, toutes les saveurs de ce chef-d'œuvre burlesque.

#### DE MOLIÈRE

GARE DU MIDI • 20H30 Durée : 1h40 À partir de 8 ans

Mise en scène : Jean-Philippe Daguerre Musique et chorégraphies : Valentina Casula

Costumes : Catherine Lainard Décors : Déborah Durand Photographies : Geoffrey Callènes

Production: LE GRENIER DE BABOUCHKA

Avec : Mariejo Buffon, Séverine Delbosse, David Slovo, Olivier Girard, Didier Lafaye, Barbara Lamballais, Bruno Degrines, Jonathan Pinto-Rocha. Yves Roux. Stéphanie Wurtz.

TÉLÉRAMA: « Jean-Philippe Daguerre propose une adaptation moderne, rythmée et joyeuse de la comédie-ballet de Molière. »

REG'ARTS: « Mis en scène par Jean-Philippe Daguerre avec son imagination et son savoir-faire habituels, c'est une avalanche d' "espagnolades" toutes plus drôles les unes que les autres, ça court, ça chante, ça danse sans nous laisser le temps de souffler. »

BSCNEWS.FR: « C'est avec beaucoup d'humour et de talent que les comédiens du Grenier de Babouchka s'attaquent à ce grand classique de Molière et nous en offrent une interprétation aussi costumée que chahutante pour le plus grand plaisir du public. »





DATE TITRE COMPAGNIE / PRODUCTION 19-20 OCTOBRE 17 Oscar et la Dame rose Compagnie La Marelle Vous plaisantez, Monsieur Tanner! 16-17 NOVEMBRE 17 Théâtre du Cahestan Atelier Théâtre Actuel et Le Bonheur des Dames 14 DÉCEMBRE 17 Théâtre de Saint-Maur 11 JANVIFR 18 Le marchand de Venise Compagnie 13 Sabine Desternes. La valse du hasard 8 FÉVRIER 18 Gilles de la Rochefordiere 8 MARS 18 Luz Cie Thêatre Les pieds dans l'eau Marilyn intime 22 MARS 18 Clear productions / Claire Borotra D'autres vies que la mienne 5-6 AVRIL 18 Les ailes de Clarence 3-4 MAI 18 L'amant I.D production - Isabelle Decroix

Le bourgeois gentilhomme

#### LES AMIS DU THÉÂTRE DE LA CÔTE BASOUE

**JEU 17 MAI 18** 

11 AVENUE SARASATE 64200 BIARRITZ 06 20 92 04 97 05 59 24 90 27 atpbiarritz@gmail.com

#### POINTS DE VENTE

Le Grenier de Babouchka

BIARRITZ TOURISME (Javalquinto) 05 59 22 44 66 / www.biarritz.fr

OFFICE DE TOURISME ANGLET 05 59 03 77 01 / www.anglet-tourisme.com

ELKAR MEGADENDA, BAYONNE































